

## 25.

**Protokół dodatkowy**

sporządzony w Poznaniu dnia 27 października 1927 r. do polsko-niemieckiego protokołu w przedmiocie otwarcia dróg celnych i innych przejść przez granicę polsko-niemiecką, podpisanego w Poznaniu dnia 2 grudnia 1925 roku.

**PROTOKÓŁ DODATKOWY**

do protokołu w przedmiocie otwarcia dróg celnych i innych przejść przez granicę polsko-niemiecką, podpisanego w Poznaniu dnia 2 grudnia 1925 r.

Z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez swoje Rządy niżej podpisani zgodzili się, aby postanowienia ustępu 2 artykułu III protokołu w przedmiocie otwarcia dróg celnych i innych przejść przez granicę polsko-niemiecką, podpisanego w Poznaniu dnia 2 grudnia 1925 r. były zastąpione przez następujące postanowienie:

„Umowę tę zawiera się na lat 6 licząc od chwili wejścia jej w życie”.

Sporządzono w Poznaniu dnia 27 października 1927 r.

(—) *Maciej Koczorowski*    (—) *Dr. Paul Eckardt*

Powyzszy protokół dodatkowy potwierdzam i ratyfikuję.

W Warszawie, dnia 28 grudnia 1927 r.

(—) *I. Mościcki*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej

Prezes Rady Ministrów:

(—) *J. Piłsudski*

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *August Zaleski*

**ZUSATZPROTOKOLL**

zu dem am 2. Dezember 1925 in Posen unterzeichneten Protokoll wegen der Zulassung von Zellstrassen und sonstigen Übergängen über die polnisch-deutsche Grenze.

Vorbehaltlich der Genehmigung ihrer Regierungen sind die Unterzeichneten übereingekommen, dass die Bestimmungen im Absatz 2 des Artikel III des am 2. Dezember 1925 unterzeichneten Protokolls wegen der Zulassung von Zellstrassen und sonstigen Übergängen über die polnisch-deutsche Grenze durch die nachfolgende Bestimmung ersetzt werden:

„Diese Vereinbarung wird auf 6 Jahre vom Zeitpunkt ihres Inkrafttretens an abgeschlossen“.

Geschehen in Posen am 27. Oktober 1927.

(—) *Maciej Koczorowski*    (—) *Dr. Paul Eckardt*